

# САЛОН

СЕНТЯБРЬ 2010

ВСЕ ЛУЧШЕЕ В ДИЗАЙНЕ



+ СПЕЦВЫПУСК  
КУХНИ

## СВЯЗИ

РЕПОРТАЖ SaloneSatellite • Zona Tortona Милан • Moscow Biennale Architecture  
ИМЯ Terry Dwan ПРОЕКТ В мраморе МНЕНИЯ Опасные связи МЕЙНСТРИМ  
Общительный дизайн ИНТЕРЬЕР Лондонская пастораль • Творческий офис





## Опасные связи

Дизайн является связующим звеном между потребителем и создателем проекта и используется как средство общения между ними, как богатый и эмоциональный язык. Но это звено – одно из многих, объединяющих друг с другом миллионы людей. Связей в нашей сегодняшней жизни куда больше, чем это может показаться на первый взгляд – мы опутаны ими как сетями сложнейшей конфигурации. Какие связи идентифицируют в своей профессии дизайнеры, мы попытались выяснить у наших экспертов.

# Noe Duchauffour-Lawrance,

дизайнер

Ноэ Дюшрафур-Лоранс родился в 1974 году в городе Менд, на юге Франции. Будучи сыном скульптора, он рос в творческой атмосфере и рано определился с выбором профессионального пути. Ноэ – выпускник факультета металлической скульптуры в Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d'Art и факультета мебельного дизайна в Arts Décoratifs. Международную карьеру он начал в 2002 году, став арт-директором ресторана Sketch в лондонском районе Сохо. В 2003 году Ноэ открыл собственное дизайн-бюро Neonata Agency ([www.neonata.fr](http://www.neonata.fr)). Среди его клиентов – такие известные компании, как Ceccotti, Baccarat, Zanotta, Paco Rabanne, Bernhardt Design и YSL Beaute.



## Экономическая обоснованность

Дизайн напрямую связан с нашим стилем жизни, политическими, экономическими и социальными факторами, такими как мода, гастрономия, архитектура, технологии и, в меньшей степени, – театр, искусство, танец. Общество – это, по сути своей, сеть, состоящая из взаимосвязанных друг с другом элементов и завязанная на экономической обоснованности. Последний фактор – причина существования всевозможных тенденций, которые призваны узаконить связи между различными социальными элементами. Только поэтичность объектов позволяет выйти за рамки существующих общественных правил и законов.

Коммуникальность – необходимое условие работы дизайнера – обусловлена сегодня экономическими требованиями. Но если бы этого не было, то пустота и отсутствие темы для разговора привели бы любой проект к неизбежному провалу. Чем больше мы можем увидеть, услышать об объекте, тем больше мы узнаем о его авторе. Этот феномен ведет к еще большей ответственности дизайнера за то, что он делает. Еще одно следствие – превращение дизайнеров в звезд – вызывает у меня откровенное неприятие. Место дизайнера не на красной дорожке Каннского кинофестиваля!

себе историю или эмоцию, отвечающую определенным человеческим потребностям. Бессмысленные объекты, как и бессмысленные жесты, никому не нужны.

## Невиртуальная сеть

Я не являюсь членом ни одной социальной сети. Моя сеть – не виртуальная, и она

состоит из реальных участников. Главный инструмент коммуникации для меня – мой iPhone, помогающий мне и в работе и в жизни. Большинство моих друзей принадлежат к моей профессиональной «вселенной», но я против любых форм гетто и стараюсь время от времени бывать в разных вселенных и общаться с их обитателями.

## Эмоциональные связи

Каждый объект дизайна обладает коммуникативной способностью, которая заключена в истории, содержащейся в нем при абсолютном сохранении функциональности. Настоящий объект – тот, который наиболее точно отвечает нашим требованиям как покупателей и пользователей. Я стремлюсь создавать объекты, коррелирующие с нашими чувствами и находящиеся в гармонии с телом и человеческой природой. Или же материализовывать эмоциональную и физическую связь, существующую между телом и природными или искусственными пространствами. Каждый объект дизайна должен нести в



Cafe Elle Deco,  
дизайн Noe Duchauffour-Lawrance  
для Maison & Objet



Magma under golden moon, дизайн Noe Duchauffour-Lawrance для Galerie Pierre Berge